



9.5.2017

VÉLEMÉNY

a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság részéről

a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság részére

a termékekhez és szolgáltatásokhoz való akadálymentes hozzáférés követelményeire vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról
(COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))

A vélemény előadója (*): Keith Taylor

(*): Társbizottsági eljárás – az eljárási szabályzat 54. cikke

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

A javasolt irányelv támogatja a tagállamokat az akadálymentesítésre vonatkozó nemzeti kötelezettségvállalásaik, valamint az Egyesült Nemzetek Szervezete fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló egyezménye (UNCRPD) szerinti kötelezettségeik teljesítésében, amelynek az EU részes fele, 25 tagállamával együtt.

A közlekedési ágazatban az irányelv a csökkent mozgásképességű személyek megkülönböztetésmentességére és a közlekedés során nekik nyújtott segítségre összpontosít, és különösen a különböző közlekedési módokra vonatkozó, utasjogokról szóló rendeletekre.

Mivel léteznek uniós jogszabályok a személyszállítási járművek akadálymentességével és műszaki előírásokkal kapcsolatban, amelyek biztosítják azt a különböző közlekedési módok vonatkozásában, az irányelv nem fogja érinteni azok hatályát.

Fogalommeghatározások

Az előadó kiterjeszti a „funkcióképességükben korlátozott személyek” meghatározását a „csökkent mozgásképességű személyekre”, a nem kormányzati szervezetek kérésének megfelelően.

Hatály

Egyes módosítások az irányelv hatályának kiterjesztését javasolják. A közlekedési módokat a városi közlekedésre is ki kell terjeszteni, egyébként az intermodalitás nem lehet hatékony. A szabad mozgás nem lehetséges az akadálymentesség városközpontokra való kiterjesztése nélkül.

Az épített környezetet is át kell alakítani úgy, hogy a főbb közlekedési rendszerek valóban akadálymentesek legyenek. Az előadó javasolja, hogy az irányelv kötelezze a tagállamokat, hogy tegyék ezt meg.

A turisztikai szolgáltatásokat is az irányelv hatálya alá tartozó fő célkitűzésként említik.

Az európai vasúti ágazat az a közlekedési ágazat, amelynek jogszabályait a legjobban hozzáigazították az új akadálymentesítési kritériumokhoz, de e vélemény célja, hogy kiterjessze ezeket a nemzeti rendeleteket a közlekedési ágazat többi részére, néhány esetben a magánszektorra is.

Határidő

Az irányelv hatálybalépésére meghatározott hat éves határidőt négy évre kell csökkenteni, kivéve az épített környezet és a járművek átalakítása esetében (hat év maradna).

MÓDOSÍTÁS:

A Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság felkéri a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi

Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Irányelvre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Ezen irányelv célja, hogy a tagállamok törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítése révén és **bizonyos hozzáférhető** termékek szolgáltatások szabad mozgásának akadályait felszámolva hozzájáruljon a belső piac megfelelő működéséhez, és ezáltal növelje **a hozzáférhető** termékek és szolgáltatások választékát a belső piacon.

Módosítás

(1) Ezen irányelv célja, hogy a tagállamok törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítése révén és **az akadálymentes** termékek és szolgáltatások szabad mozgásának akadályait felszámolva, hozzájáruljon a belső piac megfelelő működéséhez, és ezáltal növelje **az akadálymentes** termékek és szolgáltatások választékát a belső piacon.

Módosítás 2

Irányelvre irányuló javaslat 2 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) **A hozzáférhető** termékek és szolgáltatások iránti kereslet magas és az Európai Unió népességének elöregedésével a fogyatékossgal élő és/vagy funkcióképességükben korlátozott személyek számának jelentős növekedésére számíthatunk. Az olyan környezet, ahol a termékek és szolgáltatások akadálymentesen hozzáférhetőek, a társadalmat befogadóbbá teszi és **elősegíti** a független **életvitelt**.

Módosítás

(2) **Az akadálymentes** termékek és szolgáltatások iránti kereslet magas és az Európai Unió népességének elöregedésével a fogyatékossgal élő és/vagy funkcióképességükben korlátozott személyek számának jelentős növekedésére számíthatunk. Az olyan környezet, ahol a termékek és szolgáltatások akadálymentesen hozzáférhetőek, a társadalmat befogadóbbá teszi, és a független **életvitel előfeltétele**.

Módosítás 3

Irányelvre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A tagállamokban a

Módosítás

(3) A tagállamokban a

funkcióképességükben korlátozott, **többek között** a fogyatékossgal élő személyek számára a termékek és szolgáltatások **hozzáférhetőségével** kapcsolatban elfogadott nemzeti jogszabályok és közigazgatási intézkedések közötti különbségek akadályozzák az ilyen termékek és szolgáltatások szabad mozgását és torzítják a tényleges versenyt a belső piacon. Az ilyen akadályok érzékenyen érintik a gazdasági szereplőket, különösen a kis- és középvállalkozásokat (kkv-k).

funkcióképességükben korlátozott **és** a fogyatékossgal élő személyek számára a termékek és szolgáltatások **akadálymentességével** kapcsolatban elfogadott nemzeti jogszabályok és közigazgatási intézkedések közötti különbségek akadályozzák az ilyen termékek és szolgáltatások szabad mozgását és torzítják a tényleges versenyt a belső piacon. Az ilyen akadályok érzékenyen érintik a gazdasági szereplőket, különösen a kis- és középvállalkozásokat (kkv-k).

Módosítás 4

Irányelvre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) *A hozzáférhető* termékek és szolgáltatások piaca szétagoltságának megszüntetéséhez, a méretgazdaságosság eléréséhez, a határokon átnyúló kereskedelem ösztönzéséhez, valamint ahhoz, hogy a gazdasági szereplők erőforrásaikat az innovációra összpontosíthassák a sokféle jogi követelménynek való megfelelés helyett az Unió egész területén, és a belső piac megfelelő működéséhez a nemzeti intézkedések uniós szintű közelítésére van szükség.

Módosítás

(6) *Az akadálymentes* termékek és szolgáltatások piaca szétagoltságának megszüntetéséhez, a méretgazdaságosság eléréséhez, a határokon átnyúló kereskedelem, **a termékek és szolgáltatások szabad mozgása, a személyek szabad mozgása és a mobilitás** ösztönzéséhez, valamint ahhoz, hogy a gazdasági szereplők erőforrásaikat az innovációra összpontosíthassák a sokféle jogi követelménynek való megfelelés helyett az Unió egész területén, és a belső piac megfelelő működéséhez a nemzeti intézkedések uniós szintű közelítésére van szükség.

Módosítás 5

Irányelvre irányuló javaslat 8 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) Mivel az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) értelmében az Uniónak politikái és

tevékenységei meghatározása és végrehajtása során küzdenie kell a fogyatékoságon alapuló megkülönböztetés ellen, és az EUMSZ 19. cikke felhatalmazza az Uniót, hogy az ilyen megkülönböztetés leküzdésére jogszabályokat fogadjon el.

Módosítás 6

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) Ez az irányelv tiszteletben tartja az alapvető jogokat, és különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert alapelveket. Az irányelv kiváltképpen a fogyatékosággal élő személyek önállósága, társadalmi és foglalkozási beilleszkedése, valamint a közösség életében való részvétele biztosítását célzó intézkedésekhez való jogosultságának maradéktalan tiszteletben tartását célozza és az Európai Unió Alapjogi Chartája 26. cikkének alkalmazását ösztönzi.

Módosítás

(9) Ez az irányelv tiszteletben tartja az alapvető jogokat, és különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert alapelveket. Az irányelv kiváltképpen a fogyatékosággal élő személyek önállósága, társadalmi és foglalkozási beilleszkedése, **méltósága**, valamint a közösség életében való részvétele biztosítását **és a nők és férfiak közötti egyenlőséget** célzó intézkedésekhez való jogosultságának maradéktalan tiszteletben tartását célozza, **illetve** az Európai Unió Alapjogi Chartája 21. és 26. cikkének **és a fogyatékosággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény („az egyezmény”)** alkalmazását ösztönzi, **amelyek kifejezetten tiltják a fogyatékoságon alapuló megkülönböztetést, és előírják a fogyatékosággal élő személyek egyenlő részvételét a társadalomban.**

Módosítás 7

Irányelvre irányuló javaslat 12 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(12a) A vasúti közlekedési ágazatban az uniós vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló (EU) 2016/797 irányelv1a és az 1300/2014/EU bizottsági rendeletben1b meghatározott

átjárhatósági műszaki előírások (ÁME) kifejezetten hivatkoznak az egyezmény 9. cikkében meghatározott akadálymentesítési követelményekre, és végrehajtják azokat. Ennek megfelelően a vasúti közlekedési ágazatban a fogyatékossgal élő és csökkent mozgásképességű személyek akadálymentességét ezen eszközök szabályozzák. Az egyrészt az (EU) 2016/797 irányelv és az 1300/2014/EU bizottsági rendelet, másrészt az európai akadálymentesítési intézkedéscsomag^{1c} közötti összhang biztosítása érdekében a csökkent mozgásképességű személyekre vonatkozó ÁME jövőbeli felülvizsgálata során figyelembe kell venni az európai akadálymentesítési intézkedéscsomagból eredő akadálymentesítési követelményeket is.

^{1a} *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/797 irányelve (2016. május 11.) a vasúti rendszer Európai Unión belüli kölcsönös átjárhatóságáról (HL L 138., 2016.5.26., 44–101. o.).*

^{1b} *A Bizottság 1300/2014/EU rendelete (2014. november 18.) az uniós vasúti rendszernek a fogyatékossgal élő és a csökkent mozgásképességű személyek általi hozzáférhetőségével kapcsolatos átjárhatósági műszaki előírásokról (HL L 356., 2014.12.12., 110–178. o.).*

^{1c} *Az Európai Parlament és a Tanács irányelvére irányuló javaslat a termékekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáférés követelményeire vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről (COM(2015)0615).*

Módosítás 8

**Irányelvre irányuló javaslat
12 b preambulumbekzdés (új)**

(12b) A fogyatékossgal élő személyeket megillető szolgáltatásokat és juttatásokat ugyancsak figyelembe kell venni.

Módosítás 9

Irányelvre irányuló javaslat 12 c preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(12c) Az egyezmény 4. cikke arra szólít fel, hogy valósítsanak meg vagy segítsenek elő kutatásokat és fejlesztéseket a fogyatékossgal élő személyek számára alkalmas új technológiák – többek között információs és kommunikációs technológiák –, a mozgást segítő eszközök, készülékek és segédeszközök elérhetőségének és használatának előmozdítására. *Az egyezmény arra is felszólít, hogy biztosítsanak prioritást a megfizethető költséggel járó technológiáknak.*

Módosítás 10

Irányelvre irányuló javaslat 13 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13) Az egyezmény **hatályba lépésével** a tagállamok jogrendjében a termékek és szolgáltatások **hozzáférhetőségével** kapcsolatban további nemzeti jogszabályok elfogadására lesz szükség, amelyek Uniós fellépés hiányában tovább növelnék a nemzeti rendelkezések közötti különbségeket.

(13) Az egyezmény **hatálybalépésével** a tagállamok jogrendjében a termékek és szolgáltatások, **valamint az áruk és szolgáltatások értékesítésével összefüggő épített környezet akadálymentességével** kapcsolatban további nemzeti jogszabályok elfogadására lesz szükség, amelyek Uniós fellépés hiányában tovább növelnék a nemzeti rendelkezések közötti különbségeket.

Módosítás 11

Irányelvre irányuló javaslat 13 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13a) A Bizottságnak ösztönöznie kell az illetékes hatóságokat – a helyi hatóságokat is ideértve –, hogy fenntartható városi mobilitási terveikbe építsék be a városi közlekedési szolgáltatásokhoz való akadálymentes hozzáférést.

Módosítás 12

Irányelvre irányuló javaslat 13 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13b) Az ezen irányelvben meghatározott követelményeken túl erőfeszítéseket kell tenni a légi, közúti, vasúti és belvízi személyszállítási közszolgáltatásokat használó utasok jogairól szóló uniós jogszabályok végrehajtása és betartása érdekében. Ezen erőfeszítéseknek – az akadálymentes hozzáférhetőség előmozdítása érdekében – az intermodális aspektusokra, így az infrastruktúra és a közlekedési járművek szempontjaira kell összpontosítaniuk.

Módosítás 13

Irányelvre irányuló javaslat 13 c preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13c) A Bizottságnak ösztönöznie kell a városi hatóságokat, hogy fenntartható városi mobilitási terveikbe építsék be a

városi közlekedési szolgáltatásokhoz való akadálymentes hozzáférést, és rendszeresen közzé kell tennie a bevált gyakorlatok listáját a városi tömegközlekedéshez és mobilitáshoz való akadálymentes hozzáférés vonatkozásában.

Módosítás 14

Irányelvre irányuló javaslat 16 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(16) Az irányelv hatálya alá tartozó termékek és szolgáltatások egy szűrési folyamat eredményeként kerültek kiválasztásra, amelyet azokat a – funkcióképességükben korlátozott, **ideértve a fogyatékossgal élő és az idős** személyek számára jelentőséggel bíró – termékeket és szolgáltatásokat meghatározó hatásvizsgálat elkészítése során végeztek, amelyekre vonatkozóan a tagállamok eltérő nemzeti **hozzáférhetőségi** követelményeket fogadtak el vagy fognak várhatóan elfogadni.

Módosítás

(16) Az irányelv hatálya alá tartozó termékek és szolgáltatások egy szűrési folyamat eredményeként kerültek kiválasztásra, amelyet azokat a – funkcióképességükben korlátozott **személyek, az idős személyek és a fogyatékossgal élő** személyek számára jelentőséggel bíró – termékeket és szolgáltatásokat meghatározó hatásvizsgálat elkészítése során végeztek, amelyekre vonatkozóan a tagállamok eltérő nemzeti **akadálymentesítési** követelményeket fogadtak el vagy fognak várhatóan elfogadni.

Módosítás 15

Irányelvre irányuló javaslat 17 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(17) Minden terméknek és szolgáltatásnak meg kell felelnie a 3. cikkben meghatározott és az I. mellékletben felsorolt **hozzáférhetőségi** követelményeknek, hogy a fogyatékossgal élő és az idős személyek számára hozzáférhetőnek minősüljön. Az e-kereskedelemre vonatkozó kötelezettségek a szolgáltatások online értékesítésére is alkalmazandók az ezen irányelv 1. cikke (2) bekezdésének a)–e)

Módosítás

(17) Minden **ezen irányelv hatálya alá tartozó és ezen irányelv alkalmazásának kezdőnapja után forgalomba hozott** terméknek és szolgáltatásnak meg kell felelnie a 3. cikkben meghatározott és az I. mellékletben felsorolt **akadálymentesítési** követelményeknek, hogy a fogyatékossgal élő és az idős személyek számára **akadálymentesen** hozzáférhetőnek minősüljön. Az e-kereskedelemre vonatkozó kötelezettségek

pontjában meghatározottak szerint.

a szolgáltatások online értékesítésére is alkalmazandók az ezen irányelv 1. cikke (2) bekezdésének a)–e) pontjában meghatározottak szerint.

Módosítás 16

Irányelvre irányuló javaslat 18 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(18) **A hozzáférhetőségi** követelményeket a gazdasági szereplők és a tagállamok számára legkevésbé megterhelő módon kell bevezetni, elsősorban a követelmények alkalmazási körébe tartozó termékek és szolgáltatások átgondolt kiválasztásával.

Módosítás

(18) **Az akadálymentesítési** követelményeket – **amelyek lehetővé teszik, hogy mindenki maradéktalanul igénybe vehesse az ezen irányelv hatálya alá tartozó termékeket, szolgáltatásokat és infrastruktúrát, ezen belül az épített környezetet** – a gazdasági szereplők és a tagállamok számára **leghatékonyabb és legkevésbé megterhelő** módon kell bevezetni, elsősorban a követelmények alkalmazási körébe tartozó termékek és szolgáltatások átgondolt kiválasztásával, **és amelyeket ezen irányelv alkalmazásának kezdőnapja után hoznak forgalomba. A gazdasági szereplők számára lehetővé kell tenni az ebben az irányelvben felsorolt akadálymentesítési követelmények hatékony megvalósítását, különösen az önkiszolgáló terminálok – például a jegykiadó automaták és utasfelvételi automaták – gazdasági és funkcionális élettartamának figyelembevétele révén.**

Módosítás 17

Irányelvre irányuló javaslat 19 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(19) Ezért meg kell határozni az irányelv hatálya alá tartozó termékek és szolgáltatások forgalomba hozatalára vonatkozó **hozzáférhetőségi** követelményeket a belső piacon történő szabad forgalmazásuk biztosítása

Módosítás

(19) Ezért meg kell határozni az irányelv hatálya alá tartozó termékek és szolgáltatások forgalomba hozatalára, **valamint az e termékek és szolgáltatások nyújtásához kapcsolódó épített környezetre** vonatkozó **akadálymentesítési**

érdekében.

követelményeket a belső piacon történő szabad forgalmazásuk biztosítása érdekében.

Módosítás 18

Irányelvre irányuló javaslat 22 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(22a) Az ezen irányelvben szereplő akadálymentesítési követelmények bizonyos elemeire már kiterjednek a közlekedés területén elfogadott uniós jogi aktusok. Ezek közé tartozik az 1371/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet^{1a}, valamint az 1300/2014/EU^{1b} és a 454/2011/EU bizottsági rendelet^{1c}; az Európai Parlament és a Tanács 181/2011/EU rendelete^{1d}; valamint az Európai Parlament és a Tanács 1177/2010/EU rendelete^{1e} és az 1107/2006/EK rendelet^{1f}. A szabályozás összhangja és az érintett gazdasági szereplők számára biztosított kiszámíthatóság biztosítása érdekében az (EU) 2016/797 irányelvben és az 1300/2014/EU bizottsági rendeletben az akadálymentességgel kapcsolatban előírt követelmények teljesítését az ebben az irányelvben meghatározott vonatkozó követelmények teljesítésének kell tekinteni. Amennyiben azonban az (EU) 2016/797 irányelv és az 1300/2014/EU bizottsági rendelet nem terjed ki az akadálymentesítési követelményekre, ezt az irányelvet kell alkalmazni.

^{1a} Az Európai Parlament és a Tanács 1371/2007/EK rendelete (2007. október 23.) a vasúti személyszállítást igénybe vevő utasok jogairól és kötelezettségeiről (HL L 315., 2007.12.3., 14. o.).

^{1b} A Bizottság 1300/2014/EU rendelete (2014. november 18.) az uniós

vasúti rendszernek a fogyatékossgal élő és a csökkent mozgásképeségű személyek általi hozzáférhetőségével kapcsolatos átjárhatósági műszaki előírásokról (HL L 356., 2014.12.12., 110. o.).

^{1c} *A Bizottság 454/2011/EU rendelete (2011. május 5.) a transzeurópai vasúti rendszer személyszállítási szolgáltatások telematikai alkalmazásai alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásról (HL L 123., 2011.5.12., 11. o.).*

^{1d} *Az Európai Parlament és a Tanács 181/2011/EU rendelete (2011. február 16.) az autóbusszal közlekedő utasok jogairól és a 2006/2004/EK rendelet módosításáról (HL L 55., 2011.2.28., 1. o.).*

^{1e} *Az Európai Parlament és a Tanács 1177/2010/EU rendelete (2010. november 24.) a tengeri és belvízi közlekedést igénybe vevő utasok jogairól, valamint a 2006/2004/EK rendelet módosításáról (HL L 334., 2010.12.17., 1. o.).*

^{1f} *Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2006/EK rendelete (2006. július 5.) a légi járműveken utazó fogyatékkal élő, illetve csökkent mozgásképeségű személyek jogairól (HL L 204., 2006.7.26., 1. o.).*

Módosítás 19

Irányelvre irányuló javaslat 24 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(24a) Figyelembe véve a transzeurópai közlekedési hálózatok jelentőségét abban, hogy akadálytalan mobilitást tegyenek lehetővé valamennyi felhasználó számára, a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy a TEN-T hálózaton megvalósított közlekedési infrastrukturális beruházások esetében megfelelően figyelembe vegyék az épített környezetre vonatkozó

Módosítás 20

Irányelvre irányuló javaslat 40 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(40) A harmonizált szabványok hiányában és amennyiben a piaci harmonizáció céljából szükséges, a Bizottságnak az ebben az irányelvben meghatározott **hozzáférhetőségi** követelmények közös műszaki előírásait megállapító végrehajtási aktusokat kell elfogadnia.

Módosítás

(40) A harmonizált szabványok hiányában és amennyiben a piaci harmonizáció céljából szükséges, a Bizottságnak **a fogyatékossgal élő személyeket képviselő szervezetekkel együttműködve** az ebben az irányelvben meghatározott **akadálymentesítési** követelmények közös műszaki előírásait megállapító végrehajtási aktusokat kell elfogadnia. ***Annak érdekében, hogy a tagállamok eltérhessenek az épített környezetre vonatkozó közös követelményektől, a Bizottságot fel kell hatalmazni, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikke alapján jogi aktusokat fogadjon el arra vonatkozó kritériumok megállapítására, hogy a tagállamok eltérhessenek az I. melléklet X. szakaszában meghatározott akadálymentesítési követelményektől. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során – többek között szakértői szinten – megfelelő konzultációkat folytasson a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban szereplő elvekkel összhangban.***

Módosítás 21

Irányelvre irányuló javaslat 42 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(42a) A piacfelügyeleti hatóságok a fogyatékossgal élő személyekkel és az

őket képviselő szervezetekkel együttműködve a piacfelügyeleti tevékenységük keretében felülvizsgálják a 12. cikkben említett értékelést.

Módosítás 22

Irányelvre irányuló javaslat 48 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(48) A tagállamoktól elvárható, hogy biztosítsák, hogy a piacfelügyeleti hatóságok az V. fejezet szerint ellenőrizzék a gazdasági szereplőknek a 12. cikk (3) bekezdésében szereplő kritériumoknak való megfelelést.

Módosítás

(48) A tagállamoktól elvárható, hogy biztosítsák, hogy a piacfelügyeleti hatóságok az V. fejezet szerint ellenőrizzék, hogy a gazdasági szereplők megfelelnek-e a 12. cikk (3) bekezdésében szereplő kritériumoknak és tartanak-e rendszeres konzultációkat a fogyatékossgal élőket képviselő szervezetekkel.

Módosítás 23

Irányelvre irányuló javaslat 48 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(48a) Az 1. cikk (1) és (2) bekezdésében felsorolt termékek és szolgáltatások akadálymentességének mértékével kapcsolatos valamennyi vonatkozó információt tartalmazó nemzeti adatbázisok révén a funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékossgal élő személyeket és szervezeteiket jobban be lehet vonni a piacfelügyeletbe.

Módosítás 24

Irányelvre irányuló javaslat 50 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(50) Védintézkedési eljárást kell kidolgozni, amely csak a tagállamok között az egyik tagállam által hozott intézkedések miatt kialakult vita esetén alkalmazandó, és amely lehetővé teszi a tájékozódást az olyan termékek tekintetében tervezett intézkedésekről, amelyek nem felelnek meg az ebben az irányelvben foglalt **hozzáférhetőségi** követelményeknek. Lehetővé kell tenni, hogy a piacfelügyeleti hatóságok a megfelelő gazdasági szereplőkkel együttműködve e termékeket illetően már korábbi szakaszban fel tudjanak lépni.

Módosítás

(50) Védintézkedési eljárást kell kidolgozni, amely csak a tagállamok között az egyik tagállam által hozott intézkedések miatt kialakult vita esetén alkalmazandó, és amely lehetővé teszi a tájékozódást az olyan termékek tekintetében tervezett intézkedésekről, amelyek nem felelnek meg az ebben az irányelvben foglalt **akadálymentesítési** követelményeknek. Lehetővé kell tenni, hogy a piacfelügyeleti hatóságok **a fogyasztóssággal élő személyeket képviselő szervezetekkel és** a megfelelő gazdasági szereplőkkel együttműködve e termékeket illetően már korábbi szakaszban fel tudjanak lépni.

Módosítás 25

**Irányelvre irányuló javaslat
54 a preambulumbekkezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(54a) A téradat-szolgáltatásokon alapuló információkat nyújtó alkalmazások bevezetése hozzájárul a funkcióképességükben korlátozott és a fogyasztóssággal élő személyek független és biztonságos mozgásához. Az ilyen alkalmazásokhoz használt téradatoknak a funkcióképességükben korlátozott és a fogyasztóssággal élő személyek sajátos szükségleteire szabott információkat kell szolgáltatniuk.

Módosítás 26

**Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az I., a II.–V. és a VII. fejezet a

(1) Az I., a II.–V. és a VII. fejezet a

következő termékekre vonatkozik:

következő, ezen irányelv alkalmazásának kezdőnapja után forgalomba hozott új termékekre vonatkozik:

Módosítás 27

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) általános rendeltetésű számítógépes hardverek és operációs rendszerek;

Módosítás

a) általános rendeltetésű, a fogyasztók általi használatra szánt számítógépes hardverek és operációs rendszerek;

Módosítás 28

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) fizetési terminálok;

Módosítás 29

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) A következő önkiszolgáló terminálok:

Módosítás

b) a következő önkiszolgáló terminálok, ha a felkínált szolgáltatás nem ingyenes a 2. cikk 3. és 4. pontjában említett személyek számára:

Módosítás 30

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az I., II.–V. és VII. fejezet a

Módosítás

(2) Az I., a II.–V. és a VII. fejezet a következő, ezen irányelv alkalmazásának

következő szolgáltatásokra vonatkozik:

kezdőnapja után nyújtott szolgáltatásokra vonatkozik:

Módosítás 31

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) audiovizuális médiaszolgáltatások és kapcsolódó, fejlett számítástechnikai kapacitású fogyasztói berendezések;

Módosítás

b) az audiovizuális médiaszolgáltatásokhoz hozzáférést biztosító szolgáltatások, ezen belül az e szolgáltatások nyújtásához használt kapcsolódó, fejlett számítástechnikai kapacitású fogyasztói berendezések;

Módosítás 32

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) légi, közúti, vasúti és vízi személyszállítási szolgáltatás;

Módosítás

c) légi, közúti, vasúti és vízi személyszállítási szolgáltatások, mobilitási és az ezekkel kapcsolatos intermodális összeköttetési szolgáltatások, beleértve a városi tömegközlekedést, úgymint metró, vonat, villamos, trolibusz és busz, az alábbiak tekintetében:

i. önkiszolgáló terminálok az Unió területén, többek között jegykiadó automaták, fizetési terminálok és önkiszolgáló utasfelvételi automaták;

ii. honlapok, mobileszköz-alapú szolgáltatások, intelligens jegyértékesítési rendszerek és valós idejű tájékoztatás;

iii. járművek, a kapcsolódó infrastruktúra és az épített környezet, többek között a lépcsőmentes hozzáférés minden állomáson;

iv. a tagállamok biztosítják, hogy a területükön igénybe vehető taxik és kölcsönözhető gépkocsik megfelelő

Módosítás 33

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fa) turisztikai szolgáltatások, beleértve a szállásnyújtást és az étkeztetést.

Módosítás 34

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) a 2014/23/EU irányelv⁴², a 2014/24/EU irányelv és a 2014/25/EU irányelv hatálya alá tartozó közbeszerzési és koncessziós *szereződések*;

a) a 2014/23/EU irányelv⁴², a 2014/24/EU irányelv és a 2014/25/EU irányelv hatálya alá tartozó *valamennyi* közbeszerzési és koncessziós *szereződéstípus*;

⁴² Az Európai Parlament és a Tanács 2014. *február 26-i* 2014/23/EU irányelve a koncessziós szerződésekről (HL L 94., 2014.3.28., 1. o.).

⁴² Az Európai Parlament és a Tanács 2014/23/EU irányelve (*2014. február 26.*) a koncessziós szerződésekről (HL L 94., 2014.3.28., 1. o.).

Módosítás 35

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 3 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) az 1370/2007/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴⁵ szerint vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatással kapcsolatban kiírt *tendereljárások*;

c) az 1370/2007/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴⁵ szerint vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatással kapcsolatban kiírt, *ezen irányelv alkalmazásának kezdőnapja után odaitélt szerződésekre – többek között a közszolgáltatási szerződések közvetlen odaitételére – vonatkozó valamennyi*

tendereljárás;

45 Az Európai Parlament és a Tanács **2007. október 23-i** 1370/2007/EK rendelete a vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásról, valamint az 1191/69/EGK és az 1107/70/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2007.12.3., 1. o.).

45 Az Európai Parlament és a Tanács 1370/2007/EK rendelete (**2007. október 23.**) a vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásról, valamint az 1191/69/EGK és az 1107/70/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2007.12.3., 1. o.).

Módosítás 36

Irányelvre irányuló javaslat 1 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) közlekedési infrastruktúra az 1315/2013/EU **európai parlamenti és tanácsi** rendeletnek⁴⁶ megfelelően.

Módosítás

d) közlekedési infrastruktúra az 1315/2013/EU⁴⁶ és az **1316/2013/EU^{46a} rendeletnek, valamint az 1300/2014/EU rendeletnek^{46b}** megfelelően. ***A csökkent mozgásképességű személyekre vonatkozó ÁME jövőbeli felülvizsgálata során figyelembe kell venni az ezen irányelvből származó akadálymentesítési követelményeket.***

⁴⁶ Az Európai Parlament és a Tanács **2013. december 11-i** 1315/2013/EU rendelete a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról (HL L 348., 2013.12.20., 1. o.).

⁴⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 1315/2013/EU rendelete (**2013. december 11.**) a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról (HL L 348., 2013.12.20., 1. o.).

46a Az Európai Parlament és a Tanács 1316/2013/EU rendelete (2013. december 11.) az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról, a 913/2010/EU rendelet módosításáról és a 680/2007/EK és 67/2010/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 348, 2013.12.20., 129. o.).

46b A Bizottság 1300/2014/EU rendelete (2014. november 18.) az uniós vasúti rendszernek a fogyatékkal élő és a csökkent mozgásképességű személyek

*általi hozzáférhetőségével kapcsolatos
átjárhatósági műszaki előírásokról (HL L
356., 2014.12.12., 110. o.).*

Módosítás 37

**Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 3 bekezdés – d a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) A közlekedési szolgáltatásokkal foglalkozó számos meglévő rendelet képezi az alapját a közlekedési és mobilitási szolgáltatások akadálymentességére vonatkozó szabályoknak, és nagyobb fokú koherenciát kell megvalósítani e jogalkotási aktusok között, valamint be kell építeni ezekben az intermodális szempontokat, amelyek az akadálymentes hozzáférhetőség eléréséhez szükségesek.

Módosítás 38

**Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 3 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A tagállamok fenntarthatnak, illetve bevezethetnek az uniós joggal összhangban álló olyan intézkedéseket, melyek túlmutatnak az ezen irányelvben meghatározott akadálymentesítési minimumkövetelményeken.

Módosítás 39

**Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 1 a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) „akadálymentes”: különösebb akadály nélkül észlelhető, használható és

érthető, és nem eredményezi az önállóság csökkenését;

Módosítás 40

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

3. „funkcióképességükben korlátozott személyek”: olyan személyek, akik állandóan vagy ideiglenesen, fizikai, értelmi, szellemi vagy érzékszervi károsodással, életkorral összefüggő, vagy más, az emberi test teljesítőképeségével kapcsolatos fogyatékossgal élnek, amely különféle akadályokkal párosulva a termékekhez és szolgáltatásokhoz való korlátozott hozzáférésüket eredményezi, ami olyan helyzethez vezet, amelyben a termékek és szolgáltatások sajátos igényeikhez való adaptációja szükséges;

Módosítás

3. „funkcióképességükben korlátozott személyek”: olyan személyek, akik állandóan vagy ideiglenesen, fizikai, értelmi, szellemi vagy érzékszervi károsodással, mozgáskorlátozottsággal (csökkent mozgásképeségű személyek), életkorral összefüggő, vagy más, az emberi test teljesítőképeségével kapcsolatos fogyatékossgal élnek, amely különféle akadályokkal párosulva a termékekhez és szolgáltatásokhoz való korlátozott hozzáférésüket eredményezi, ami olyan helyzethez vezet, amelyben a termékek és szolgáltatások sajátos igényeikhez való adaptációja szükséges;

Módosítás 41

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 7 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

7a. „légi személyszállítási szolgáltatások”: légi fuvarozók által biztosított menetrend szerinti légi járatok az Unió területén belül, az Unió területére és onnan kiindulva, illetve az önkiszolgáló terminálok tulajdonosai által nyújtott egyéb, a légi közlekedéssel kapcsolatos szolgáltatások;

Módosítás 42

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 7 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

7b. „autóbuszos személyszállítási szolgáltatások”: a 181/2011/EK rendelet 2. cikkének (1) és (2) bekezdésében meghatározott szolgáltatások;

Módosítás 43

**Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 7 c pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

7c. „vasúti személyszállítási szolgáltatások”: az 1371/2007/EK rendelet 2. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett valamennyi vasúti személyszállítási szolgáltatás;

Módosítás 44

**Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 7 d pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

7d. „vízi személyszállítási szolgáltatások”: az 1177/2010/EU rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározott személyszállítási szolgáltatások, a rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében meghatározott szolgáltatások kivételével;

Módosítás 45

**Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 20 pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

20. „forgalomból történő kivonás” minden olyan intézkedés, amelynek célja, hogy megelőzze a termék forgalmazását az

(A magyar változatot nem érinti.) .

értékesítési láncban;

Módosítás 46

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

21a. „téradat-szolgáltatások”: a 2007/2/EK irányelv 3. cikkében említettek szerint téradatkészletekben szereplő téradatokon vagy a kapcsolódó metaadatokon – számítógépes alkalmazás igénybevétele mellett – végezhető műveletek;

Módosítás 47

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

21b. „szálláshely-szolgáltatások”: rövid távú szállásadási és egyéb vendéglátási szolgáltatásokat biztosító szolgáltatások, például szállodák, szállók, kempingek és bérelhető lakások, valamint egyéb magán szálláshely-szolgáltató létesítmények.

Módosítás 48

Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3. A következő önkiszolgáló terminálok: bankjegykiadó automaták, jegykiadó automaták és önkiszolgáló utasfelvételi automaták megfelelnek az I. melléklet II. szakaszában meghatározott követelményeknek.

(3) A következő önkiszolgáló terminálok: bankjegykiadó automaták, jegykiadó automaták, fizetési terminálok és önkiszolgáló utasfelvételi automaták megfelelnek az I. melléklet II. szakaszában meghatározott követelményeknek.

Módosítás 49

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A légi, közúti, vasúti és vízi személyszállítási szolgáltatások, a személyszállítási szolgáltatásokhoz használt weboldalak, mobileszköz-alapú szolgáltatások, intelligens jegyértékesítési rendszerek és valós idejű tájékoztatás nyújtására szolgáló és önkiszolgáló terminálok, jegykiadó automaták és önkiszolgáló utasfelvételi automaták megfelelnek az I. melléklet V. szakaszában meghatározott követelményeknek.

Módosítás

(6) A légi, közúti, autóbuszos, vasúti, vízi és intermodális személyszállítási szolgáltatások, többek között a városi közlekedéssel, a mobilitással és az épített környezettel kapcsolatos szolgáltatások, a személyszállítási szolgáltatásokhoz használt honlapok, mobileszköz-alapú szolgáltatások, intelligens jegyértékesítési rendszerek és valós idejű tájékoztatás nyújtására szolgáló és önkiszolgáló terminálok – mint a fizetési terminálok – és önkiszolgáló utasfelvételi automaták, az idegenforgalommal kapcsolatos szolgáltatások – többek között szálláshely- és étkeztetési szolgáltatások – I. melléklet V. szakaszában meghatározott követelményeknek való megfelelést csak arra az esetre írják elő, ha e követelményeket a következő specifikus jogszabályok még nem tartalmazzák:

- ***a vasúti közlekedés tekintetében az 1371/2007/EK rendelet, az 1300/2014/EU rendelet és a 454/2011/EU rendelet,***
- ***az autóbuszos közlekedés tekintetében a 181/2011/EU rendelet,***
- ***a tengeri és belvízi hajózás tekintetében az 1177/2010/EU rendelet,***
- ***a légi közlekedés tekintetében pedig az 1107/2006/EK rendelet.***

Módosítás 50

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) A vasúti személyszállítás tekintetében ezen irányelv honlapokkal

kapcsolatos akadálymentesítési követelményeit teljesítettnek kell tekinteni, amennyiben a szolgáltatások megfelelnek a 454/2011/EU rendelet vonatkozó rendelkezéseinek.

Módosítás 51

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 6 b bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6b) A közúti személyszállítás tekintetében ezen irányelv akadálymentesítési jellemzőkről és lehetőségekről szóló információnyújtással kapcsolatos akadálymentesítési követelményeit teljesítettnek kell tekinteni, amennyiben a szolgáltatások megfelelnek a 181/2011/EU rendelet 11. cikkének.

Módosítás 52

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 6 c bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6c) A tengeri és belvízi személyszállítás tekintetében ezen irányelvnek a szolgáltatások akadálymentesítési jellemzőiről és lehetőségeiről szóló információnyújtással kapcsolatos akadálymentesítési követelményeit teljesítettnek kell tekinteni, amennyiben a szolgáltatások megfelelnek az 1177/2010/EU rendelet 9. cikkének.

Módosítás 53

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 7 bekezdés**

(7) A banki szolgáltatások, a banki szolgáltatások nyújtására szolgáló weboldalak, a mobilszköz-alapú banki szolgáltatások és az önkiszolgáló terminálok, ideértve a bankjegykiadó automatákat is, megfelelnek az I. melléklet VI. szakaszában meghatározott követelményeknek.

(7) A banki szolgáltatások, a banki szolgáltatások nyújtására szolgáló honlapok, a mobilszköz-alapú banki szolgáltatások és az önkiszolgáló terminálok, ideértve a banki és fizetési szolgáltatásokat nyújtó fizetési terminálokat és bankjegykiadó automatákat is, megfelelnek az I. melléklet VI. szakaszában meghatározott követelményeknek.

Módosítás 54

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 10 bekezdés

(10) A tagállamok egyedi nemzeti feltételeiknek megfelelően **eldönthetik**, hogy **előírják-e** a személyszállítási szolgáltatásokat igénybe vevő ügyfelek által használt épített környezet, ideértve a szolgáltatók és az infrastruktúra-üzemeltetők által kezelt környezetet, valamint a banki szolgáltatások ügyfelei által használt épített környezet és a telefonszolgáltatóhoz tartozó ügyfélszolgálati központok és üzletek **megfelelését** az I. melléklet X. szakaszában meghatározott **hozzáférhetőségi** követelményeknek, annak érdekében, hogy azokat a funkcióképességükben korlátozott, **többek között** a fogyatékossgal élő személyek a lehető legnagyobb mértékben igénybe vehessék.

(10) A tagállamok egyedi nemzeti feltételeiknek megfelelően **biztosítják**, hogy a személyszállítási szolgáltatásokat igénybe vevő ügyfelek által használt épített környezet, ideértve a szolgáltatók és az infrastruktúra-üzemeltetők által kezelt környezetet, valamint a banki szolgáltatások ügyfelei által használt épített környezet és a telefonszolgáltatóhoz tartozó ügyfélszolgálati központok és üzletek, **továbbá az ezen irányelvben felsorolt bármely más szolgáltatás, illetve bármely termék vásárlási helye megfeleljenek** az I. melléklet X. szakaszában meghatározott **akadálymentesítési** követelményeknek, annak érdekében, hogy azokat a funkcióképességükben korlátozott **és** a fogyatékossgal élő személyek a lehető legnagyobb mértékben igénybe vehessék.

Módosítás 55

Irányelvre irányuló javaslat 3 cikk – 10 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

Az ezen irányelv átültetése céljából a tagállamok által elfogadott rendelkezések alkalmazási időpontja előtt a 27a. cikk értelmében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el arra vonatkozó kritériumok megállapítására, hogy a tagállamok e bekezdés alkalmazásában eltérhessenek az I. melléklet X. szakaszában az épített környezet vonatkozásában meghatározott akadálymentesítési követelményektől.

Módosítás 56

**Irányelvre irányuló javaslat
3 cikk – 10 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10a) A szálláshely-szolgáltatások megfelelnek az I. melléklet VIII. és X. szakaszában meghatározott követelményeknek.

Módosítás 57

**Irányelvre irányuló javaslat
5 cikk – 9 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9) A gyártó valamely illetékes nemzeti hatóság indokolt kérésére átadja e hatóság részére a termék megfelelőségének igazolásához szükséges összes információt és dokumentációt, mégpedig egy, a hatóság számára könnyen érthető nyelven. Az említett hatóság felkérésére a gyártók együttműködnek vele az általuk forgalomba hozott termékek által képviselt kockázatok kiküszöbölése érdekében hozott intézkedések terén, valamint a 3. cikkben foglalt követelményeknek való

(9) A gyártó átadja az illetékes nemzeti hatóságoknak a termék megfelelőségének igazolásához szükséges összes információt és dokumentációt, mégpedig egy, az érintett hatóság számára könnyen érthető nyelven. Az említett hatóság felkérésére a gyártók együttműködnek vele az általuk forgalomba hozott termékek által képviselt kockázatok kiküszöbölése érdekében hozott intézkedések terén, valamint a 3. cikkben foglalt követelményeknek való megfelelés biztosítása érdekében.

megfelelés biztosítása érdekében.

Módosítás 58

Írányelvre irányuló javaslat 7 cikk – 9 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) Az importőr valamely illetékes nemzeti hatóság indokolt kérésére átadja az említett hatóságnak a termék megfelelőségének megállapításához szükséges összes információt és dokumentációt, mégpedig egy, a hatóság számára könnyen érthető nyelven. Az említett hatóság felkérésére az importőrök együttműködnek vele az általuk forgalomba hozott termékek által képviselt veszélyek kiküszöbölése érdekében tett intézkedések terén.

Módosítás

(9) Az importőr átadja az illetékes nemzeti hatóságoknak a termék megfelelőségének megállapításához szükséges összes információt és dokumentációt, mégpedig egy, az érintett hatóság számára könnyen érthető nyelven. Az említett hatóság felkérésére az importőrök együttműködnek vele az általuk forgalomba hozott termékek által képviselt veszélyek kiküszöbölése érdekében tett intézkedések terén.

Módosítás 59

Írányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A forgalmazók egy illetékes nemzeti hatóság indokolt kérésére átadják a termék megfelelőségének igazolásához szükséges összes információt és dokumentációt. Az említett hatóság felkérésére a forgalmazók együttműködnek vele az általuk forgalomba hozott termékek által képviselt kockázatok kiküszöbölése érdekében tett intézkedések terén.

Módosítás

(6) A forgalmazók átadják az illetékes nemzeti hatóságoknak a termék megfelelőségének igazolásához szükséges összes információt és dokumentációt. Az érintett hatóság felkérésére a forgalmazók együttműködnek az adott hatósággal az általuk forgalomba hozott termékek által képviselt kockázatok kiküszöbölése érdekében tett intézkedések terén.

Módosítás 60

Írányelvre irányuló javaslat 11 cikk – 1 a bekezdés (új)

(1a) *A szolgáltatások, valamint a szolgáltatások nyújtásához felhasznált termékek akkor felelnek meg a 3. cikknek, ha eleget tesznek az egyéb uniós jogszabályokban meghatározott akadálymentesítési követelményeknek.*

Módosítás 61

Irányelvre irányuló javaslat 11 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A szolgáltatók a III. mellékletnek megfelelően összeállítják a szükséges információkat, amelyek igazolják, hogy a szolgáltatásaik megfelelnek a 3. cikkben foglalt **hozzáférhetőségi** követelményeknek. Ezeket az információkat írásos és szóbeli formában, a funkcióképességükben korlátozott és fogyatékossgal élő személyek számára is hozzáférhető módon nyilvánosságra hozzák. A szolgáltatók az információt mindaddig megőrzik, amíg a szolgáltatás működik.

Módosítás

(2) A szolgáltatók a III. mellékletnek megfelelően összeállítják a szükséges információkat, amelyek igazolják, hogy a szolgáltatásaik megfelelnek a 3. cikkben foglalt **akadálymentesítési** követelményeknek. ***E célból a szolgáltatók hivatkozhatnak az akadálymentesítési követelményeket meghatározó, már meglévő rendelkezésekre.*** Ezeket az információkat írásos és szóbeli formában, a funkcióképességükben korlátozott és fogyatékossgal élő személyek számára is hozzáférhető módon nyilvánosságra hozzák. A szolgáltatók az információt mindaddig megőrzik, amíg a szolgáltatás működik.

Módosítás 62

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) *A 3. cikk szerinti akadálymentesítési követelmények nem alkalmazandók abban az esetben, amennyiben rendelkezésre állnak megfelelő, minden fogyasztó számára egyforma feltételek mellett elérhető*

alternatívák, mint az akadálymentes termékek és szolgáltatások.

Módosítás 63

Irányelvre irányuló javaslat

12 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A 3. cikkben említett **hozzáférhetőségi** követelmények **olyan mértékben** alkalmazandók, **amennyiben** nem rónak aránytalan terheket az érintett gazdasági szereplőkre.

Módosítás

(2) A 3. cikkben említett **akadálymentesítési** követelmények **észszerű határidőkkel** alkalmazandók, és nem rónak aránytalan terheket az érintett gazdasági szereplőkre.

Módosítás 64

Irányelvre irányuló javaslat

12 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a gazdasági szereplők becsült költségei és haszna a fogyatékosággal élők becsült hasznához viszonyítva, figyelembe véve az adott termék vagy szolgáltatás használatának gyakoriságát és időtartamát;

Módosítás

b) a gazdasági szereplők becsült többletköltsége és haszna a fogyatékosággal élők becsült hasznához viszonyítva, figyelembe véve az adott termék vagy szolgáltatás használatának gyakoriságát és időtartamát;

Módosítás 65

Irányelvre irányuló javaslat

12 cikk – 3 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a szolgáltatás nyújtásához szükséges automaták élettartama;

Módosítás 66

Irányelvre irányuló javaslat

12 cikk – 3 bekezdés – b b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

bb) olyan alternatívák, amelyeket a személyszállítást végző szolgáltatók ingyenesen kínálnak és bocsátanak rendelkezésre.

Módosítás 67

**Irányelvre irányuló javaslat
12 cikk – 6 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) A tagállamokat arra biztatják, hogy nyújtsanak ösztönzőket és iránymutatást ezen irányelv végrehajtásának megkönnyítése érdekében. Az eljárásokat és az iránymutatást az érdekelt felekkel – többek között a fogyatékossgal élő személyekkel és az őket képviselő szervezetekkel – folytatott konzultáció keretében dolgozzák ki.

Módosítás 68

**Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – 2 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az érdekelt felekkel – többek között a fogyatékossgal élő személyekkel és az őket képviselő szervezetekkel – rendszeresen konzultációt folytatnak a végrehajtási aktusok elfogadására vonatkozó eljárás részeként.

Módosítás 69

**Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a légi, vasúti, közúti és vízi közlekedést használó utasok jogairól szóló uniós rendeletek felülvizsgálata során, beleértve azok intermodális szempontjait;

Módosítás 70

**Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 1 bekezdés – c pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

c) az 1370/2007/EU rendelet szerint vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásra kiírt pályázatokkal kapcsolatban az illetékes hatóságok által megállapított szociális és minőségi kritériumokkal kapcsolatos hozzáférhetőségi követelmények meghatározása;

Módosítás

c) az 1370/2007/EU rendelet szerint vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásra kiírt pályázatokkal kapcsolatban az illetékes hatóságok által megállapított szociális, egyenlőségi és minőségi kritériumokkal kapcsolatos akadálymentes hozzáférhetőségi követelmények meghatározása;

Módosítás 71

**Irányelvre irányuló javaslat
21 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) Amikor az EU akadálymentesen hozzáférhető közlekedési és távközlési infrastrukturális projekteket társfinanszíroz, az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköznek, a kohéziós alapnak, a regionális strukturális alapoknak, valamint az ESBA-nak nagyobb hangsúlyt kell helyezniük az ilyen projektek pénzügyi támogatására.

Módosítás 72

**Irányelvre irányuló javaslat
22 cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A 21. cikkben említett **hozzáférhetőségi** követelmények olyan mértékben alkalmazandók, amennyiben nem rónak aránytalan terheket az illetékes hatóságokra az említett cikk alkalmazása tekintetében.

Módosítás 73

Irányelvre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az érintett illetékes hatóságok becsült költségei és haszna a fogyatékossgal élők becsült hasznához viszonyítva, figyelembe véve az adott termék vagy szolgáltatás használatának gyakoriságát és időtartamát.

Módosítás 74

Irányelvre irányuló javaslat 22 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás 75

Irányelvre irányuló javaslat 22 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az illetékes hatóság értesíti a Bizottságot, amennyiben az (1), (2) és (3) bekezdés szerinti kivételeket alkalmazta

Módosítás

(1) A 21. cikkben említett **akadálymentesítési** követelmények olyan mértékben alkalmazandók, amennyiben nem rónak aránytalan terheket az illetékes hatóságokra **vagy a szolgáltatókra mint a hatóság szerződéses partnereire** az említett cikk alkalmazása tekintetében.

Módosítás

b) az érintett illetékes hatóságok becsült költségei és haszna a funkcióképességükben korlátozott személyek és a fogyatékossgal élők becsült hasznához viszonyítva, figyelembe véve az adott termék vagy szolgáltatás használatának gyakoriságát és időtartamát.

Módosítás

ba) az épített környezet, a topográfia és a meglévő tulajdon- és oltalmi jogok;

Módosítás

(4) Az illetékes hatóság értesíti a Bizottságot, amennyiben az (1), (2) és (3) bekezdés szerinti kivételeket alkalmazta

egy adott termékre vagy szolgáltatásra. Az értesítésnek tartalmaznia kell a (2) bekezdésben említett értékelést.

egy adott termékre vagy szolgáltatásra. Az értesítésnek tartalmaznia kell a (2) bekezdésben említett értékelést, és akadálymentesen hozzáférhető formátumban kell a nyilvánosság számára elérhetővé tenni.

Módosítás 76

Irányelvre irányuló javaslat 25 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) olyan rendelkezések, amelyek alapján átfogó, megfelelő erőforrásokkal ellátott fogyasztói panasztételi mechanizmust hoznak létre a fogyasztók számára a végrehajtási és nyomonkövetési rendszer kiegészítéseként.

Módosítás 77

Irányelvre irányuló javaslat 26 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az előírt szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.

(2) Az előírt szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük, ***de nem jelenthetnek alternatívát a gazdasági szereplők számára a termékeik vagy szolgáltatásaik akadálymentessé tételére vonatkozó kötelezettségükre.***

Módosítás 78

Irányelvre irányuló javaslat 26 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A szankciók kivetéséből összegyűjtött bevételeket újra befektetik az akadálymentesítéssel kapcsolatos

intézkedésekbe.

Módosítás 79

Irányelvre irányuló javaslat 27 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) E rendelkezéseket [... kérjük, illessze be a dátumot – ezen irányelv hatálybalépésétől számított hat év]-tól/-től kell alkalmazni.

Módosítás

(2) E rendelkezéseket [... kérjük, illessze be a dátumot – ezen irányelv hatálybalépésétől számított négy év]-tól/-től kell alkalmazni.

Módosítás 80

Irányelvre irányuló javaslat 27 cikk – 2 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az épített környezetre vonatkozó rendelkezéseket e rendelet hatálybalépésétől számított tíz évtől, az önkiszolgáló terminálokra (fizetési terminálok, utasfelvételi automaták és jegykiadó automaták) vonatkozó rendelkezéseket ezen irányelv hatálybalépésétől számított nyolc évtől kell alkalmazni.

Módosítás 81

Irányelvre irányuló javaslat 27 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

27a. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

(1) *A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.*

(2) *A Bizottságnak a 3. cikk (10) bekezdésében említett, felhatalmazáson*

alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazása határozatlan időre szól [ezen irányelv hatálybalépésének dátuma]-tól/-től kezdődő hatállyal.

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 3. cikk (10) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban foglalt felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.

(5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(6) A 3. cikk (10) bekezdése értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

Módosítás 82

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – I szakasz – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A felhasználói **felület** és **a funkciók tervezése**:

Annak érdekében, hogy a termékek kialakítása és felhasználói felületük az 1. pont d) és e) alpontjaiban foglaltaknak megfelelően **hozzáférhető** legyen, azokat úgy kell tervezni, hogy adott esetben:

Módosítás

(2) A **termék** felhasználói **felületére** és **tervezésére vonatkozó funkcionális követelmények**:

Annak érdekében, hogy a termékek kialakítása és felhasználói felületük az 1. pont d) és e) alpontjaiban foglaltaknak megfelelően **akadálymentes** legyen, azokat úgy kell tervezni, hogy adott esetben:

Módosítás 83

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – I szakasz – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a kommunikáció és a tájékozódás több érzékszervi csatornán keresztül megvalósítható legyen;

Módosítás

a) a kommunikáció és a tájékozódás több érzékszervi csatornán keresztül megvalósítható legyen, beleértve:

Módosítás 84

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – I szakasz – 2 bekezdés – a pont – i a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ia) amennyiben a termék kommunikációs és üzemmódjai vizuálisak, biztosítania kell legalább egy olyan tájékoztatási és üzemmódot is, amely nem teszi szükségessé a látást,

Módosítás 85

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – I szakasz – 2 bekezdés – a pont – i b pont (új)

ib) amennyiben a termék tájékoztatási és üzemmódjai auditívak, biztosítania kell legalább egy olyan tájékoztatási és üzemmódot is, amely nem teszi szükségessé a hallást;

Módosítás 86

**Irányelvre irányuló javaslat
I melléklet – I szakasz – 2 bekezdés – c pont**

c) biztosítsák a rugalmas nagyítás és kontraszt lehetőségét;

c) ha a termék vizuális kommunikációs és üzemmódokat nyújt, biztosítsanak olyan elemeket, amelyek lehetővé teszik a felhasználók számára korlátozott látásuk jobb kihasználását, beleértve a rugalmas nagyítás, rugalmas kontraszt és fényerő tartalom- vagy funkcionálisvesztés nélküli biztosítását, és lehetőség szerint az előtér és a háttér vizuális elemeinek rugalmas módon történő elkülönítését és vezérlését, továbbá rugalmas vezérlést a szükséges látómező felett;

Módosítás 87

**Irányelvre irányuló javaslat
I melléklet – I szakasz – 2 bekezdés – d pont**

d) az információ közvetítésére biztosítsanak egy alternatív szint;

d) biztosítsanak olyan vizuális üzemmódot, amely nem követeli meg a színek felhasználók általi észlelését;

Módosítás 88

**Irányelvre irányuló javaslat
I melléklet – I szakasz – 2 bekezdés – e pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

e) ***biztosítsák az előtér és háttér rugalmas módon történő elválasztásának és vezérlésének lehetőségét, ideértve a háttérzaj csökkentését és a világosság javítását;***

Módosítás 89

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – I szakasz – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) biztosítsák a hangerő felhasználó általi vezérlését;

Módosítás 90

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – I szakasz – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) ***biztosítsák a szekvenciális irányítást és a finommotorikus irányítás alternatíváit;***

Módosítás

e) biztosítsák ***a hangerő felhasználó általi vezérlését és a jobb audiotulajdonságokat a hang érthetőségének javítása érdekében, többek között*** az előtér és háttér rugalmas módon történő elválasztásának és vezérlésének lehetőségét, ***amennyiben a hangot és a háttérrel külön hangsávként rögzítették;***

Módosítás

f) biztosítsák a szekvenciális irányítást és a finommotorikus irányítás más alternatíváit, többek közt azon termékek esetében is, amelyek manuális műveleteket igényelnek, és a termékjellemzőknek lehetővé kell tenniük a termék olyan alternatív módok révén történő használatát, amelyek nem igényelnek finommotorikus irányítást vagy kézi erő kifejtést, sem több kezelő funkció egyidejű működtetését;

Módosítás

g) ***biztosítsanak korlátozott mozgástartománnyal és erő kifejtéssel működtethető üzemmódokat, szabadon álló és beépített termék esetében is, és a tájékoztató és az üzemeltetési elemeket a szokásos akadálymentesen hozzáférhető mozgástartományon belül kell elhelyezni, vagy pedig lehetővé kell tenni, hogy azokat a felhasználó a***

mozgástartományon belül elhelyezze;

Módosítás 91

Irányelvre irányuló javaslat
I melléklet – I szakasz – 2 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i) *biztosítsák a fényérzékenység által okozott rohamok elkerülését.*

Módosítás

i) *olyan jellemzőkkel kell rendelkeznie, amelyek a kommunikációt és a felhasználó általi működtetését egyszerűbbé és könnyebbé teszik;*

Módosítás 92

Irányelvre irányuló javaslat
I melléklet – I szakasz – 2 bekezdés – i a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

ia) amennyiben a termék akadálymentesítési elemeket biztosít, ezen elemek használatakor a felhasználó magánéletét tiszteletben kell tartani.

Módosítás

Módosítás 93

Irányelvre irányuló javaslat
I melléklet – I szakasz – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

(2a) Támogatási szolgáltatások
A támogatási szolgáltatásoknak (helpdesk, call center, műszaki segítségnyújtás, közvetítő szolgáltatások és képzési szolgáltatások), amennyiben rendelkezésre állnak, tájékoztatást kell adniuk a termék akadálymentességéről és annak a támogató technológiákkal való kompatibilitásáról, a funkcióképességükben korlátozott felhasználók, többek között a fogyatékossgal élő személyek számára

Módosítás

Módosítás 94

Írányelvre irányuló javaslat I melléklet – V szakasz – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Légi, autóbuzsos, vasúti és vízi személyszállítási szolgáltatások; a személyszállítási szolgáltatásokhoz használt weboldalak; mobileszköz-alapú szolgáltatások, intelligens jegyértékesítési rendszerek és valós idejű tájékoztatás; önkiszolgáló terminálok, jegykiadó automaták és önkiszolgáló utasfelvételi automaták

Módosítás

Légi, autóbuzsos, vasúti és vízi személyszállítási szolgáltatások; a személyszállítási szolgáltatásokhoz használt honlapok; mobileszköz-alapú szolgáltatások, intelligens jegyértékesítési rendszerek és valós idejű tájékoztatás; a személyszállítási, mobilitási és turisztikai szolgáltatásokhoz használt önkiszolgáló terminálok, jegykiadó automaták és önkiszolgáló utasfelvételi automaták.

Módosítás 95

Írányelvre irányuló javaslat V melléklet – V szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

a) **tájékoztatást** kell nyújtani a szolgáltatás működésével, valamint hozzáférhetőségi jellemzőivel és lehetőségeivel kapcsolatban, a következők szerint:

Módosítás

a) **akadálymentesen hozzáférhető formátumokban történő tájékoztatást** kell nyújtani a szolgáltatás működésével, valamint **akadálymentes** hozzáférhetőségi jellemzőivel és lehetőségeivel kapcsolatban, a következők szerint:

Módosítás 96

Írányelvre irányuló javaslat I melléklet – V szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. **a tájékoztatásnak olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók támogató formátumok generálására, hogy különböző módokon bemutatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető**

Módosítás

i. **akadálymentesen hozzáférhető internetes formátumban és elektronikus, nem internetes dokumentum formájában kell rendelkezésre bocsátani, a b) pontnak megfelelően észlelhetően, működtethetően, érthetően és**

legyen,

megbízhatóan megjelenítve,

Módosítás 97

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii. *alternatívát kell biztosítani a nem szöveges tartalom tekintetében;*

ii. *felsorolja a szolgáltatás akadálymentesített elemeit és ismerteti azok használatát, beleértve a járművek és az azokat körülvevő infrastruktúra és épített környezet akadálymentességét, valamint tájékoztat az igénybe vehető támogatásról az 1107/2006/EK, 1177/2010/EU, 1371/2007/EK és 181/2011/EU rendeleteknek megfelelően;*

Módosítás 98

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – iii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iii. *az elektronikus információkat – ideértve a szolgáltatás nyújtásához szükséges kapcsolódó online alkalmazásokat – a b) pont szerint kell nyújtani.*

iii. *kérésre alternatív, nem elektronikus formátumokban is rendelkezésre kell bocsátani. Az alternatív, nem elektronikus formátumok közé tartozhatnak a nagyméretű betűk, a Braille-írás vagy a könnyen olvasható formátumok.*

Módosítás 99

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – iii a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iiia. *alternatívát kell biztosítani a nem szöveges tartalom tekintetében, ideértve az érintésérzékelő technológiával működő és szóbeli alternatívát,*

Módosítás 100

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – iii b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iiib. a szolgáltatás elérhető akadálymentesített elemeit fel kell sorolni és el kell magyarázni.

Módosítás 101

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – A rész – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) **a weboldalakat** következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, **ideértve** az igényekhez alkalmazkodó tartalom megjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva, továbbá olyan módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal.

b) **az egyebek mellett az utazási, idegenforgalmi, szálláshely-biztosítási és vendéglátási szolgáltatások nyújtásához szükséges honlapokat és online alkalmazásokat** következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell **akadálymentesen** hozzáférhetővé tenni. **Ez magában foglalja** az igényekhez alkalmazkodó tartalom megjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén **akadálymentesen** hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan **megbízható** módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal;

Módosítás 102

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – A rész – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a mobilalapú szolgáltatásokat, és ezen belül a szolgáltatás nyújtásához

*szükséges mobilalkalmazásokat
következetes és a felhasználói észlelés,
működtetés és megértés szempontjából
megfelelő módon kell akadálymentesen
hozzáférhetővé tenni, ideértve az
igényekhez alkalmazkodó
tartalom megjelenítést és interaktív
funkciókat, szükség esetén
akadálymentesen hozzáférhető
elektronikus alternatívát biztosítva;
továbbá olyan megbízható módon, amely
előmozdítja az interoperabilitást a
különböző, uniós és nemzetközi szinten
rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és
támogató technológiákkal;*

Módosítás 103

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – A rész – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) ideértve a funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciókat, gyakorlatokat, szabályokat és eljárásokat, valamint a szolgáltatás működésének megváltoztatását.

Módosítás

c) ideértve a funkcióképességükben korlátozott és a fogyatékkal élő személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciókat, gyakorlatokat, szabályokat és eljárásokat, valamint a szolgáltatás működésének megváltoztatását:

*i. intelligens jegyértékesítés
(elektronikus foglalás, jegyelővétel stb.);*

*ii. valós idejű utastájékoztatás
(menetrendek, közlekedési
fennakadásokkal kapcsolatos tájékoztatás,
szolgáltatások összekapcsolása,
továbbutazás egyéb közlekedési módok
igénybevételével stb.);*

*iii. további szolgáltatási információk
(pl. állomások személyi ellátottsága, nem
működő liftek vagy ideiglenesen szünetelő
szolgáltatások).*

Módosítás 104

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – A rész – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) a szolgáltatás nyújtásához szükséges épített környezetnek meg kell felelnie az e melléklet X. szakaszában foglaltaknak.

Módosítás 105

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – A rész – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Támogatási szolgáltatások

A támogatási szolgáltatásoknak (helpdesk, call center, műszaki segítségnyújtás, közvetítő szolgáltatások és képzési szolgáltatások), amennyiben rendelkezésre állnak, tájékoztatást kell adniuk a szolgáltatás akadálymentességéről annak a támogató technológiákkal való kompatibilitásáról, a funkcióképességükben korlátozott felhasználók, többek között a fogyatékossgal élő személyek számára akadálymentesen hozzáférhető kommunikációs módon.

Módosítás 106

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – B rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

B. Személyszállítási szolgáltatások nyújtására szolgáló weboldalak:

törölve

Módosítás 107

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – B rész – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) *A weboldalakat következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalom megjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; és olyan módon, hogy az uniós és nemzetközi szinten egyaránt előmozdítsa a különböző közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal megvalósuló interoperabilitást.*

törölve

Módosítás 108

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – B rész – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) *A honlapnak meg kell felelnie az a) pontban meghatározott követelményeknek, legalább a következő tartalmak terén:*

i. *hozzáférés a menetrendekkel, árkedvezményekkel és kombinált jegyekkel, valamint a foglalási és szállítási díjakkal kapcsolatos információkhoz;*

ii. *foglalás vagy foglalás módosítása az összes személyszállítási szolgáltatásra vonatkozóan;*

iii. *bejelentkezés;*

iv. *hozzáférés a személyes útitervhez;*

v. *hozzáférés a járat státuszához;*

vi. *hozzáférés a személyes ügyfélfőiókhöz;*

vii. *hozzáférés a szállítóval való kapcsolatfelvételi funkcióhoz;*

viii. hozzáférés az igénybe vehető szállítási segítségre vonatkozó információkhoz.

Módosítás 109

**Irányelvre irányuló javaslat
I melléklet – V szakasz – C rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

C. Mobileszköz-alapú szolgáltatások, intelligens jegyértékesítési rendszerek és valós idejű tájékoztatás: *törölve*

Módosítás 110

**Irányelvre irányuló javaslat
I melléklet – V szakasz – C rész – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1. A szolgáltatások funkcióképességükben korlátozott, többek között fogyatékossgal élő személyek általi előrelátható igénybevételének maximalizálása érdekében: *törölve*

Módosítás 111

**Irányelvre irányuló javaslat
I melléklet – V szakasz – C rész – 1 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) tájékoztatást kell nyújtani a szolgáltatás működésével, valamint hozzáférhetőségi jellemzőivel és lehetőségeivel kapcsolatban, a következők szerint: *törölve*

Módosítás 112

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – C rész – 1 bekezdés – a pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. *a tájékoztatásnak olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók támogató formátumok generálására, hogy különböző módokon bemutatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen,* **törölve**

Módosítás 113

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – C rész – 1 bekezdés – a pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii. *alternatívát kell biztosítani a nem szöveges tartalom tekintetében;* **törölve**

Módosítás 114

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – C rész – 1 bekezdés – a pont – iii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iii. *az elektronikus információkat – ideértve a szolgáltatás nyújtásához szükséges kapcsolódó online alkalmazásokat – a b) pont szerint kell nyújtani.* **törölve**

Módosítás 115

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – C rész – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) *a weboldalakat következetes és felhasználói észlelés, működtetés és* **törölve**

megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal.

Módosítás 116

Irányelvre irányuló javaslat
I melléklet – V szakasz – D rész – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

D. Önkiszolgáló terminálok, jegykiadó automaták és önkiszolgáló utasfelvételi automaták:

Módosítás

D. A személyszállítási és turisztikai szolgáltatásokhoz használt önkiszolgáló terminálok, jegykiadó automaták és önkiszolgáló utasfelvételi automaták:

Módosítás 117

Irányelvre irányuló javaslat
I melléklet – V szakasz – D rész – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékossgal élő és az életkorral összefüggő egészségkárosodással élő személyek általi előrelátható használat maximalizálása érdekében a termékek tervezése és gyártása során hozzáférhetővé kell tenni a következőket:

Módosítás

A funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékossgal élő és az életkorral és egészségi állapottal összefüggő egészségkárosodással élő személyek általi előrelátható használat maximalizálása érdekében a termékek tervezése és gyártása során eleget kell tenni a következő akadálymentes hozzáférhetőségi követelményeknek:

Módosítás 118

Irányelvre irányuló javaslat
I melléklet – V szakasz – D rész – 1 bekezdés – a pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i) több érzékszervi csatornán keresztül elérhetőeknek kell lenniük;

i) *(A magyar változatot nem érinti.)*

Módosítás 119

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – D rész – 1 bekezdés – a pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii) érthetőeknek kell lenniük;

ii) *(A magyar változatot nem érinti.)*

Módosítás 120

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – D rész – 1 bekezdés – a pont – iii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iii) észlelhetőeknek kell lenniük;

iii) *(A magyar változatot nem érinti.)*

Módosítás 121

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – D rész – 1 bekezdés – a pont – iii a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iii a) fel kell sorolniuk és elmagyarázniuk, hogy hogyan kell aktiválni és használni a termék akadálymentesített elemeit, valamint annak a támogató technológiákkal való kompatibilitását;

Módosítás 122

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – D rész – 1 bekezdés – a pont – iv pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iv) az előrelátható használat feltételeinek megfelelő betűmérettel kell rendelkezniük;

iv) betűtípusa megfelelő méretű és típusú, elegendő kontraszttal a karakterek és a háttér között az előrelátható használat feltételei melletti maximális olvashatóság biztosításához;

Módosítás 123

Írányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – D rész – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) interfész a termék és a támogató eszközök között.

d) a terméknek kompatibilisnek kell lennie a támogató eszközökkel és technológiákkal, ideértve a hallást segítő technológiákat is, így a hallókészülékeket, telecoilokat, cochleáris implantátumokat és hallássegítő eszközöket. ***A terméknek lehetővé kell tennie saját headset használatát.***

Módosítás 124

Írányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – D rész – 2 bekezdés – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2. *A felhasználói felület és a funkciók tervezése:*

2. *A termék felhasználói felületére és tervezésére vonatkozó funkcionális követelmények*

Módosítás 125

Írányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – D rész – 2 bekezdés – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Annak érdekében, hogy a termékek kialakítása és felhasználói felületük az 1. pont b) és c) alpontjaiban foglaltaknak

Annak érdekében, hogy a termékek kialakítása és felhasználói felületük az 1. pont b) és c) alpontjaiban foglaltaknak

megfelelően hozzáférhető legyen, azokat úgy kell tervezni, hogy **adott esetben**:

megfelelően **akadálymentesen** hozzáférhető legyen, azokat **adott esetben** úgy kell tervezni, hogy **az I. szakasz 2. pontjának megfeleljenek, valamint:**

Módosítás 126

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – D rész – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) ***a kommunikáció és a tájékozódás több érzékszervi csatornán keresztül megvalósítható legyen;***

Módosítás

a) ***ahhoz, hogy az akadálymentesített elemet igénylő felhasználó bekapcsolhassa, az elemnek nem szükséges bekapcsolva lennie;***

Módosítás 127

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – D rész – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) ***biztosítsanak alternatívát a beszédre a kommunikáció és a tájékozódás tekintetében;***

Módosítás

b) ***ha meghatározott időn belül kell reagálnia, akkor erre a felhasználót vizuálisan, valamint érintéssel vagy hanggal is figyelmeztetni kell, továbbá lehetőséget kell biztosítani a megszabott idő meghosszabbítására;***

Módosítás 128

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – D rész – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) ***biztosítsák a rugalmas nagyítás és kontraszt lehetőségét;***

Módosítás

c) ***a terméknek működtethetőnek kell lennie, ideértve a termék működtethető részeit, így a nyomógombokat és kapcsolókat, a nyomógombok és kapcsolók, illetve háttérük között megfelelő kontrasztnak kell lennie, valamint érintéssel felismerhetőnek kell***

lenniük;

Módosítás 129

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – D rész – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) az információ közvetítésére biztosítsanak egy alternatív szint;

Módosítás

d) ha kulcsok, cédulák vagy kártyák tartoznak hozzá, ezek irányát érintéssel felismerhetővé kell tenni, amennyiben az irány további használatuk szempontjából fontos;

Módosítás 130

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – V szakasz – D rész – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) biztosítsák az előtér és háttér rugalmas módon történő elválasztásának és vezérlésének lehetőségét, ideértve a háttérzaj csökkentését és a világosság javítását;

Módosítás

e) ha a termék a felhasználó biológiai tulajdonságaira épít, a felhasználó azonosításában és a termék vezérlésében nem támaszkodhat egyetlen biológiai tulajdonságra.

Módosítás 131

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – VIII szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. a tájékoztatásnak olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók támogató formátumok generálására, hogy különböző módokon bemutatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen,

Módosítás

i. akadálymentesen hozzáférhető internetes formátumban kell rendelkezésre bocsátani oly módon, hogy a b) pontnak megfelelően észlelhetővé, működtethetővé, érthetővé és megbízhatóvá teszik

Módosítás 132

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – VIII szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

ii. *alternatívát kell biztosítani a nem szöveges tartalom tekintetében;*

Módosítás

ii. *fel kell sorolni és el kell magyarázni, hogy hogyan kell használni a szolgáltatás akadálymentesített elemeit, valamint annak különféle támogató technológiákkal való komplementaritását.*

Módosítás 133

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – VIII szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – iii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

iii. *az elektronikus információkat – ideértve a szolgáltatás nyújtásához szükséges kapcsolódó online alkalmazásokat – a b) pont szerint kell nyújtani.*

Módosítás

törölve

Módosítás 134

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – VIII szakasz – A rész – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a *weboldalakat* következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal.

Módosítás

b) a *szolgáltatás nyújtásához szükséges honlapokat és online alkalmazásokat* következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell **akadálymentesen** hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén **akadálymentesen** hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan **megbízható** módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel

és támogató technológiákkal;

Módosítás 135

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – VIII szakasz – A rész – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a mobilalapú szolgáltatásokat és ezen belül az e-kereskedelmi szolgáltatások nyújtásához szükséges mobilalkalmazásokat következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell akadálymentesen hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalom megjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén akadálymentesen hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan megbízható módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal;

Módosítás 136

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – VIII szakasz – A rész – 1 bekezdés – b b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

bb) a szolgáltatás nyújtásához szükséges elektronikus azonosítási, biztonsági és fizetési módszereknek érthetőnek, észlelhetőnek, működtethetőnek és megbízhatóknak kell lenniük, anélkül, hogy veszélyeztetnék a felhasználó biztonságát vagy adatainak védelmét.

Módosítás 137

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – VIII szakasz – A rész – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

1a. Támogatási szolgáltatások

A támogatási szolgáltatásoknak (helpdesk, call center, műszaki segítségnyújtás, közvetítő szolgáltatások és képzési szolgáltatások), amennyiben rendelkezésre állnak, tájékoztatást kell adniuk a szolgáltatás akadálymentességéről és annak a támogató technológiákkal és szolgáltatásokkal való kompatibilitásáról, a funkcióképességükben korlátozott felhasználók és a fogyatékossgal élő személyek számára akadálymentesen hozzáférhető kommunikációs módon.

Módosítás 138

Irányelvre irányuló javaslat
I melléklet – VIII a szakasz (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

VIIIa. SZAKASZ

Szálláshely-szolgáltatás

Szolgáltatások

1. A szolgáltatások
funkcióképességükben korlátozott, többek között fogyatékossgal élő személyek általi előrelátható igénybevételének maximalizálása érdekében:

a) tájékoztatást kell nyújtani a szolgáltatás működésével, valamint akadálymentességi jellemzőivel és lehetőségeivel kapcsolatban, a következők szerint:

i. akadálymentesen hozzáférhető internetes formátumban kell rendelkezésre bocsátani oly módon, hogy a b) pontnak megfelelően észlelhetővé, működtethetővé, érthetővé és megbízhatóvá teszik azokat;

ii. fel kell sorolni és el kell magyarázni, hogy hogyan kell használni a szolgáltatás akadálymentesített elemeit, valamint annak különféle támogató technológiákkal való komplementaritását.

b) a szolgáltatás nyújtásához szükséges honlapokat és online alkalmazásokat következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell akadálymentesen hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalom megjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén akadálymentesen hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan megbízható módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal;

c) az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások nyújtásához szükséges mobilalapú szolgáltatásokat és ezen belül a mobilalkalmazásokat következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell akadálymentesen hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalom megjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén akadálymentesen hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan megbízható módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal;

d) a szolgáltatás nyújtásához szükséges elektronikus azonosítási, biztonsági és fizetési módszereknek érthetőnek, észlelhetőnek, működtethetőnek és megbízhatóaknak kell lenniük anélkül, hogy aláássák a felhasználó biztonságát vagy csorbítanak magánéletének védelméhez való jogát;

e) a X. szakasz előírásainak

megfelelően az épített környezetet akadálymentessé kell tenni a fogyatékossgal élők számára;

i) valamennyi közös tér (recepció, bejárat, szabadidős létesítmények, konferencia termek stb.);

ii) a X. szakasz előírásainak megfelelő szobák, az akadálymentesített szobák száma létesítményenként legalább:

– az összesen kevesebb mint 20 szobával rendelkező létesítmények esetében 1 akadálymentesített szoba

– a 20-nál több, de 50-nél kevesebb szobával rendelkező létesítmények esetében 2 akadálymentesített szoba

– minden további 50 szoba esetében 1 további akadálymentesített szoba.

2. Támogatási szolgáltatások

A támogatási szolgáltatásoknak (helpdesk, call center, műszaki segítségnyújtás, közvetítő szolgáltatások és képzési szolgáltatások), amennyiben rendelkezésre állnak, tájékoztatást kell adniuk a szolgáltatás akadálymentességéről annak a támogató technológiákkal való kompatibilitásáról, a funkcióképességükben korlátozott felhasználók, többek között a fogyatékossgal élő személyek számára akadálymentesen hozzáférhető kommunikációs módon.

Módosítás 139

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékossgal élő és az életkorral összefüggő egészségkárosodással élő személyek általi előrelátható használat maximalizálása érdekében a termékek tervezése és gyártása

Módosítás

A funkcióképességükben korlátozott, a fogyatékossgal élő és az életkorral összefüggő egészségkárosodással élő személyek általi előrelátható használat maximalizálása érdekében a termékek tervezése és gyártása során meg kell felelni

során hozzáférhetővé kell tenni a következőket:

a következő akadálymentesítési követelményeknek:

Módosítás 140

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. több érzékszervi csatornán keresztül elérhetőeknek kell lenniük;

i. (A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 141

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii. érthetőeknek kell lenniük;

ii. (A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 142

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – iii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iii. észlelhetőeknek kell lenniük;

iii. (A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 143

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – iv pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iv. az előrelátható használat feltételeinek megfelelő betűmérettel kell rendelkezniük;

iv. betűtípusuk megfelelő méretű és típusú, elegendő kontraszttal a karakterek és a háttér között ahhoz, hogy az előrelátható használat feltételei között maximalizálják az olvashatóságukat;

Módosítás 144

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – a pont – iv a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

iva. akadálymentesen hozzáférhető internetes formátumban és elektronikus, nem internetes dokumentum formájában kell rendelkezésre bocsátani, észlelhetően, működtethetően, érthetően és megbízhatóan megjelenítve;

Módosítás 145

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a termék csomagolása, ideértve a hozzá tartozó tájékoztatást (kinyitás, bezárás, használat, ártalmatlanítás);

b) a termék csomagolásának, ideértve a hozzá tartozó tájékoztatást (kinyitás, bezárás, használat, ártalmatlanítás):

Módosítás 146

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – b pont – i pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. meg kell felelnie az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott követelményeknek

Módosítás 147

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – b pont – ii pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii. egyszerű és pontos módon tájékoztatnia kell a fogyasztókat arról, hogy a termék akadálymentesített elemeket tartalmaz, valamint a támogató technológiákkal való kompatibilitásáról;

Módosítás 148

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – c pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) a termék alkalmazására, telepítésére, karbantartására, tárolására és ártalmatlanítására vonatkozó használati utasítás, amely megfelel a következőknek:

c) a termék alkalmazására, telepítésére, karbantartására, tárolására és ártalmatlanítására vonatkozó használati utasítás – akár külön mellékelte, akár a termékbe integrált formában –, amely megfelel a következőknek:

Módosítás 149

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – c pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. az utasítás tartalmának olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok létrehozására, hogy különböző módokon bemutatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen;

törölve

Módosítás 150

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – c pont – ii pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii. az utasításoknak alternatívát kell kínálniuk a nem szöveges tartalom tekintetében;

törölve

Módosítás 151

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – c pont – ii a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii.a. akadálymentesen hozzáférhető internetes formában és elektronikus, nem internetes dokumentum formájában kell rendelkezésre állnia azáltal, hogy észlelhetővé, működtethetővé, érthetővé és megbízhatóvá teszik

Módosítás 152

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – c pont – ii b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii.b. felsorolja és elmagyarázza a termék akadálymentesített elemei használatának módját, valamint azok összeegyeztethetőségét az uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló különféle támogató technológiákkal

Módosítás 153

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – c pont – ii c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii.c. kérésre alternatív, nem elektronikus formátumokban is rendelkezésre kell bocsátani. Az alternatív, nem elektronikus formátumok közé tartozhatnak a nagyméretű betűvel nyomtatott, a Braille-írással vagy a könnyen érthető formátumok.

Módosítás 154

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

f) **interfész a termék és a támogató eszközök között.**

f) **a terméknek kompatibilisnek kell lennie az uniós és nemzetközi szinten elérhető támogató eszközök és technológiák széles skálájával, ideértve a hallást segítő technológiákat is, így a hallókészülékeket, telecoilokat, cochleáris implantátumokat és hallássegítő eszközöket.**

Módosítás 155

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 2 bekezdés – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A felhasználói felület és a funkciók tervezése:

A termék felhasználói felületére és tervezésére vonatkozó funkcionális követelmények

Módosítás 156

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) a kommunikáció és a tájékozódás több érzékszervi csatornán keresztül megvalósítható legyen;

a) a kommunikáció és a tájékozódás több érzékszervi csatornán keresztül megvalósítható legyen, beleértve:

Módosítás 157

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 2 bekezdés – a pont – i pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i. amennyiben a termék kommunikációs és üzemmódjai vizuálisak, biztosítania kell legalább egy olyan tájékoztatási és üzemmódot is,

amely nem teszi szükségessé a látást,

Módosítás 158

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 2 bekezdés – a pont – ii pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ii. amennyiben a termék tájékoztatási és üzemmódjai auditívak, biztosítania kell legalább egy olyan tájékoztatási és üzemmódot is, amely nem teszi szükségessé a hallást;

Módosítás 159

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) biztosítsanak alternatívát a beszédre a kommunikáció és a tájékozódás tekintetében;

b) biztosítsanak alternatívát a beszédre a kommunikáció és a tájékozódás tekintetében. *Amennyiben a termék a felhasználótól vokális inputot igényel, rendelkeznie kell legalább egy olyan üzemmóddal, amely nem követeli meg a felhasználótól az orálisan létrehozandó hangok használatát, például a beszédet, füttyülést vagy csettintést;*

Módosítás 160

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) *biztosítsák* a rugalmas nagyítás és kontraszt *lehetőségét*;

c) *ha a termék vizuális kommunikációs és üzemmódokat nyújt, biztosítsanak olyan elemeket, amelyek lehetővé teszik a felhasználók számára korlátozott látásuk jobb kihasználását, beleértve a rugalmas nagyítás, rugalmas kontraszt és fényerő tartalom- vagy*

funkcionalitásvesztés nélküli biztosítását, és lehetőség szerint az előtér és a háttér vizuális elemeinek rugalmas módon történő elkülönítését és vezérlését, továbbá rugalmas vezérlést a szükséges látómező felett;

Módosítás 161

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) *az információ közvetítésére biztosítsanak egy alternatív szint;*

Módosítás

d) *biztosítsanak olyan vizuális működési módot, amely nem teszi szükségessé a felhasználó számára a színek érzékelését;*

Módosítás 162

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) *biztosítsák az előtér és háttér rugalmas módon történő elválasztásának és vezérlésének lehetőségét, ideértve a háttérzaj csökkentését és a világosság javítását;*

Módosítás

e) *biztosítsák a hangerő felhasználó általi szabályozhatóságát és a jobb audiotulajdonságokat a hang érthetőségének javítása érdekében, ideértve az előtér- és háttérhang rugalmas módon történő elválasztásának és vezérlésének lehetőségét abban az esetben, ha a beszéd és a háttérhang külön-külön audiosávon áll rendelkezésre;*

Módosítás 163

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) *biztosítsák a hangerő felhasználó általi vezérlését;*

Módosítás

f) *biztosítsák a szekvenciális irányítást és a finommotorikus irányítás más alternatíváit, többek közt azon termékek esetében is, amelyek manuális*

műveleteket igényelnek, és a termékjellemzőknek lehetővé kell tenniük a termék olyan alternatív módok révén történő használatát, amelyek nem igényelnek finommotorikus irányítást vagy kézi erő kifejtést, sem több kezelő funkció egyidejű működtetését;

Módosítás 164

Írányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) biztosítsák a szekvenciális irányítást és a finommotorikus irányítás alternatíváit;

Módosítás

g) biztosítsanak korlátozott mozgástartománnyal és erő kifejtéssel működtethető üzemmódokat, szabadon álló és beépített termék esetében is, és a tájékoztató és az üzemeltetési elemeket a szokásos akadálymentes mozgástartományon belül kell elhelyezni, vagy pedig lehetővé kell tenni, hogy azokat a felhasználó a mozgástartományon belül elhelyezze;

Módosítás 165

Írányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 2 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

h) biztosítsanak alternatív, korlátozott mozgástartománnyal és erő kifejtéssel működtethető üzemmódokat;

Módosítás

h) amennyiben a termék vizuális tájékoztatási módokat nyújt, biztosítani kell legalább egy olyan tájékoztatási módot is, amelynek esetében minimális a fényérzékenység által okozott rohamok kiváltásának lehetősége;

Módosítás 166

Írányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 2 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

i) ***biztosítsák a fényérzékenység által okozott rohamok elkerülését.***

i) ***olyan jellemzőkkel kell rendelkeznie, amelyek a kommunikációt és a felhasználó általi működtetését egyszerűbbé és könnyebbé teszik;***

Módosítás 167

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – A rész – 2 bekezdés – i a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ia) amennyiben a termék akadálymentesítő elemeket biztosít, ezen elemek használatakor a felhasználó magánéletének védelméhez való jogát tiszteletben kell tartani;

Módosítás 168

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – B rész – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) hozzáférhetővé kell tenni a szolgáltatásnyújtás helyén az épített környezetet, ideértve a közlekedési infrastruktúrát a C. résznek megfelelően, a művészeti, történelmi vagy régészeti értéket képviselő nemzeti kincsek védelmére vonatkozó nemzeti és uniós jogszabályok sérelme nélkül;

a) hozzáférhetővé kell tenni a szolgáltatásnyújtás helyén az épített környezetet, ideértve a határokon átnyúló és intermodális közlekedési infrastruktúrát a C. résznek megfelelően, a művészeti, történelmi vagy régészeti értéket képviselő nemzeti kincsek védelmére vonatkozó nemzeti és uniós jogszabályok sérelme nélkül;

Módosítás 169

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – IX szakasz – B rész – 1 bekezdés – g a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ga) garantálni kell a kerekes székek és a vakokat kísérő kutyák ingyenes és megfelelő szállítását a szállítási szolgáltatások terén.

Módosítás 170

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – X szakasz – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) kapcsolódó kültéri területek és létesítmények használata **a szolgáltató felelőssége mellett;**

a) kapcsolódó kültéri területek és létesítmények használata;

Módosítás 171

Irányelvre irányuló javaslat

I melléklet – X szakasz – 1 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

g) a szolgáltatások nyújtásakor használt felszerelések és berendezések;

g) a **termék vagy** szolgáltatások nyújtásakor használt felszerelések és berendezések;

**ELJÁRÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA
FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN**

Cím	A termékekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáférés követelményeire vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítése		
Hivatkozások	COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)		
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	IMCO 18.1.2016		
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	TRAN 18.1.2016		
Társbizottságok - a plenáris ülésen való bejelentés dátuma	15.12.2016		
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Keith Taylor 25.2.2016		
Vizsgálat a bizottságban	26.9.2016	25.1.2017	22.3.2017
Az elfogadás dátuma	11.4.2017		
A zárószavazás eredménye	+: -: 0:	24 1 19	
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Daniela Aiuto, Lucy Anderson, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Deirdre Clune, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Andor Deli, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Jacqueline Foster, Dieter-Lebrecht Koch, Miltiadis Kyrkos, Boguslaw Liberadzki, Peter Lundgren, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Jens Nilsson, Markus Pieper, Salvatore Domenico Pogliese, Tomasz Piotr Poręba, Gabriele Preuß, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, David-Maria Sassoli, Claudia Schmidt, Claudia Țapardel, Keith Taylor, Pavel Telička, István Ujhelyi, Peter van Dalen, Wim van de Camp, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Janusz Zemke, Roberts Zīle, Kosma Złotowski, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska		
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Jakop Dalunde, Werner Kuhn, Matthijs van Miltenburg		
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (200. cikk (2) bekezdés)	John Stuart Agnew, Jiří Maštálka		

NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁGBAN

24	+
ALDE	Izaskun Bilbao Barandica, Dominique Riquet, Pavel Telička, Matthijs van Miltenburg
EFDD	Daniela Aiuto, Peter Lundgren
GUE/NGL	Jiří Maštálka
PPE	Deirdre Clune
S&D	Lucy Anderson, Inés Ayala Sender, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Miltiadis Kyrkos, Bogusław Liberadzki, Jens Nilsson, Gabriele Preuß, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, David-Maria Sassoli, Claudia Tapardel, István Ujhelyi, Janusz Zemke
Verts/ALE	Michael Cramer, Jakop Dalunde, Keith Taylor

1	-
EFDD	John Stuart Agnew

19	0
ECR	Jacqueline Foster, Tomasz Piotr Poręba, Roberts Zīle, Kosma Złotowski, Peter van Dalen
PPE	Georges Bach, Andor Deli, Dieter-Lebrecht Koch, Werner Kuhn, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Markus Pieper, Salvatore Domenico Pogliese, Massimiliano Salini, Claudia Schmidt, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Luis de Grandes Pascual, Wim van de Camp

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás